



Jardin botanique de Meise Transcription de données : Spécimens d'herbier

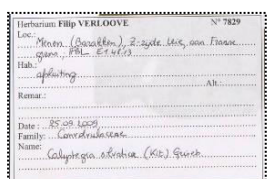
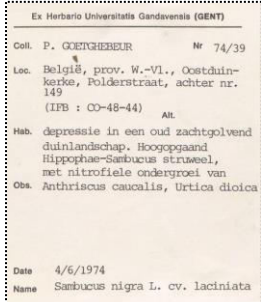
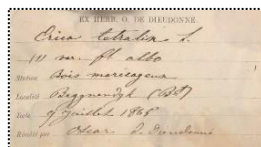
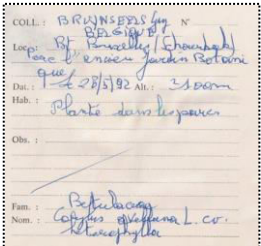
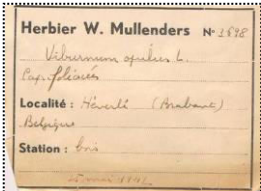
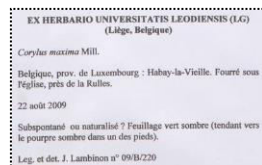
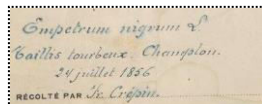
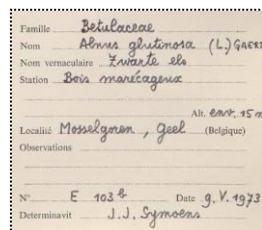
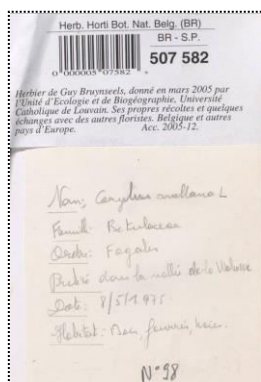
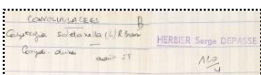
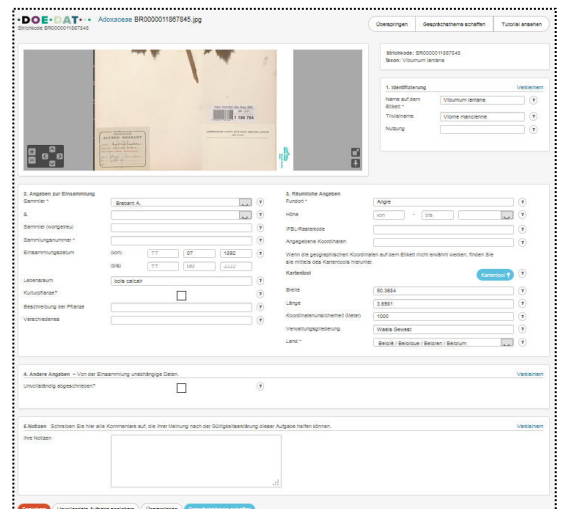
Nous tenons à vous remercier d'avoir pris la décision de vous joindre à nous dans notre mission de valorisation des collections du Jardin Botanique Meise !


Si vous voulez mieux connaître les plantes de notre Belgique et du Grand-Duché du Luxembourg et aider à la science avec une contribution plus approfondie, alors la transcription de données est pour vous !

L'objectif du projet DoeDat est d'offrir une expérience positive à chacun, nous espérons donc que vous vous amuserez durant le processus. Cependant, notre objectif ultime est de rendre ces données disponibles en format digital pour les scientifiques et le grand public à travers le monde. Étant donné qu'une démarche ne peut être qualifiée de scientifique que lorsque celle-ci est basée sur des données fiables, il est essentiel d'assurer l'exactitude et la normalisation de ces données et c'est la raison pour laquelle nous vous prions de bien vouloir lire ces directives avant d'entamer la transcription ou d'imprimer ce tutoriel afin de pouvoir les consulter lors que vous vous y lancez : cela ne vous prendra que quelques minutes il est en effet nettement plus simple de s'habituer aux champs lorsqu'on travaille réellement sur une tâche. En plus, cela vous permettra de procéder avec bien plus de confiance !

Chaque projet est accompagné d'un petit texte à propos des échantillons d'herbier que vous traiterez. Pour **Commencer**, cliquez-y bouton homonyme.

La page s'actualisera et vous verrez une image – un spécimen d'herbier virtuel ! – accompagnée d'un formulaire composé de plusieurs champs. Sur l'image vous apercevrez une plante séchée, un code-barres, et une ou plusieurs étiquettes avec différents types de données. Votre tâche consiste à transcrire toutes les données reprises sur l'étiquette originale de l'échantillon, c'est-à-dire la toute première étiquette portant des données sur l'échantillon, généralement écrite par le récolteur. Trouvez-en ci-dessous quelques exemples (plus petites qu'en réalité).



En pratique, cela signifie que vous devrez trouver le champ du formulaire qui convient le mieux à chaque renseignement de l'étiquette et y transcrire les données. Chaque champ du formulaire est prévu pour un **type de données bien précis** que nous vous demandons de respecter. Vous trouverez ci-dessous une description détaillée de chaque champ accompagnée d'exemples d'étiquettes. En plus, une explication résumée reste disponible à tout moment sur le formulaire en cliquant sur le bouton d'aide : le point d'interrogation à côté de chaque champ, .

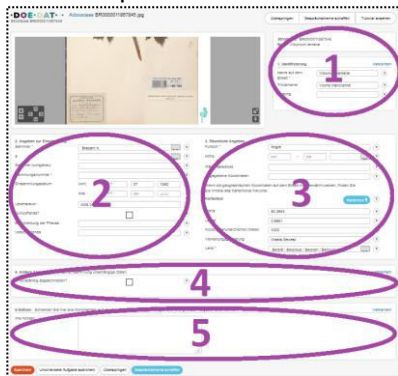
Vous devrez bientôt parcourir les champs. Compte tenu de la longueur du formulaire et de la taille de la plupart des écrans d'ordinateur, vous ne pourrez probablement pas toujours avoir l'image sous les yeux. Afin d'éviter d'avoir à faire défiler la page sans cesse, cliquez d'abord sur un des symboles dans le coin inférieur droit de l'image :



- En cliquant sur le **symbole en haut**, une nouvelle fenêtre s'ouvrira uniquement avec l'image. En adaptant la taille des deux fenêtres, il sera possible de conserver le spécimen sous les yeux dans une fenêtre tout en navigant librement dans l'autre.

- En cliquant plutôt sur le **symbole en bas**, vous fixerez l'image à sa place et pouvez donc naviguer plus aisément dans le formulaire.

Les champs du formulaire sont regroupés en plusieurs catégories :



1. Identification se rapporte à l'utilisation et la désignation de la plante.

2. Données de récolte se rapportent au contexte écologique au sein duquel la plante vivait ainsi qu'aux détails de la récolte : qui a récolté la plante, quand, des remarques supplémentaires, ainsi que la manière de la cataloguer sur le terrain.

3. Données spatiales comprennent aussi des données relatives à la récolte, mais spécifiquement liées à la question « où ? »

4. Autres données n'ont rien à avoir avec la récolte.

5. Notes, c'est à vous ! Aucune donnée du spécimen ne doit être inscrite ici. Cet espace vous permet d'ajouter vos doutes ou remarques concernant ce spécimen particulier, ce qui pourra nous aider à valider les données plus tard.

Les champs varient en outre d'un point de vue technique :


Les champs en **texte libre** vous permettent d'introduire les données que vous lisez sur le spécimen (p.ex. descriptions).

D'autres champs n'acceptent que des valeurs ou formats spécifiques (p.ex. des dates).

Les **listes-de-choix** vous obligent à choisir l'une des possibilités (p.ex. récolteur).

Les **cases** doivent être cochées si le spécimen est concerné par la caractéristique ou condition en question (p.ex. plante sauvage ou cultivée).

Les **champs automatiques** (uniquement pour l'outil cartographique) se remplissent automatiquement lorsque vous en donnez l'ordre au système.

Certains champs sont **obligatoires** et vous devrez les remplir avant de pouvoir sauvegarder la tâche (champs désignés alors par un astérisque *). Les boutons d'aide () de ces champs vous indiquent ce que vous devrez taper lorsque l'étiquette ne contient pas la donnée demandée.

Quelques conventions générales

Si l'étiquette est rédigée dans une langue que vous ne comprenez **pas du tout, sautez la tâche**. Toutefois, si vous êtes capable de déterminer l'emplacement adéquat des données, **continuez** la transcription.

Attention : Il ne faut en tout cas jamais traduire l'information sur l'échantillon: introduisez-la telle quelle est écrite sur l'étiquette !

Aussi en rapport avec la langue, nous vous conseillons de **ne pas changer** la langue de la page après que vous avez commencé une tâche, car autrement toutes les données déjà transcrites seront malheureusement perdues.

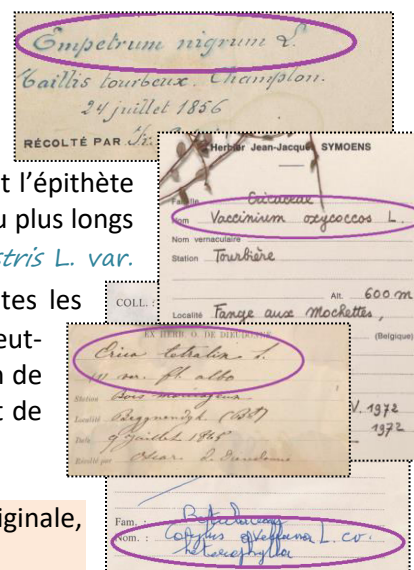
Commencez toujours une phrase par une majuscule et finissez-la avec un point final, qu'il y en ait ou non sur l'étiquette. N'ajoutez un point final qu'en fin de phrase complète (p.ex. usages, habitat, description, lieu de récolte), pas après les fragments de phrase ou des mots isolés (p.ex. nom vernaculaire, récolteur, numéro de récolte, pays). Si plusieurs paragraphes de l'étiquette correspondent au même champ du formulaire, séparez-les par un point et suivez les directives ci-dessus (p.ex. si vous lisez « *à proximité de la ferme | près de la vieille maison* », tapez « **À proximité de la ferme. Près de la vieille maison.** »).

Lorsque vous n'êtes pas certain de la transcription exacte, que cela soit dû à une écriture illisible, à l'encre vieillie, ou au texte recouvert par une feuille, etc., faites de votre mieux pour interpréter le texte et inscrivez votre interprétation entre crochets « [] » (tapez p.ex. « **500 m de la [côte]** » ou « **entre Has[selt] et [Genk]** » lorsque certains mots ne sont pas clairement écrits, dans sa totalité ou en partie). Et si malgré tous vos efforts, vous n'avez aucune idée de ce qui est écrit, indiquez simplement « [] ». Utiliser des crochets n'est possible que pour les champs en texte libre ; pour les autres, indiquez votre interprétation dans **Divers** et laissez le champs correspondant vide.

1 Identification

Nom scientifique indiqué *

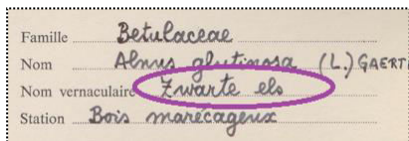
Introduisez ici le nom scientifique indiqué sur l'étiquette originale par le récolteur (p.ex. « *Betula pendula Roth* »). Ignorez les déterminations postérieures. Le nom scientifique d'une espèce consiste en deux parties : le genre (écrit avec majuscule) et l'épithète spécifique (écrit avec minuscule). Les taxa au-dessous du niveau d'espèce sont un peu plus longs (p.ex. « *Circaea lutetiana L. ssp. canadensis (L.) Asch. & Magnus* », « *Pinus sylvestris L. var. mongolica Litv.* »). Le nom scientifique d'une espèce peut être reconnu dans toutes les langues et cultures du monde (p.ex. les botanistes francophones ne reconnaîtront peut-être pas *padi*, *mchele*, ou *arroz*, mais ils reconnaîtront *Oryza* : le riz !). L'identification de l'échantillon peut parfois être différente de celle qui est indiqué sous **Taxon** en haut de la page, mais ne vous inquiétez pas, inscrivez ici le nom indiqué sur l'étiquette.



Ce champ est obligatoire : Si aucun nom scientifique n'est indiqué sur l'étiquette originale, tapez « **Inconnu** » (sans les guillemets).

Nom vernaculaire

Les plantes peuvent avoir plusieurs noms vernaculaires (communs) valides, selon l'étape de vie de la plante, la langue, et/ou la région (p.ex. le riz est appelé *padi* en indonésien, *arroz* en portugais, et *mpunga*, *mchele*, et *wali* en kiswahili en fonction de ce que l'on désigne : la plante entière, la plante coupée, ou l'aliment cuit prêt à être mangé). Parmi la population locale, une plante sera plus vraisemblablement connue par son nom vernaculaire que par son nom scientifique. Introduisez ici le(s) nom(s) vernaculaire(s) de la plante ainsi que la/les langue(s) indiqués sur l'étiquette. Si la langue n'est pas explicitement indiquée sur l'étiquette mais que vous la reconnaissez, ajoutez-la entre crochets après le nom vernaculaire (p.ex. si vous lisez « *riz* », introduisez « **riz [français]** »).



Usages

Les peuples utilisent les plantes depuis plusieurs milliers d'années comme nourriture, médicaments, matériaux de construction, etc. ! Certaines étiquettes indiquent l'usage que les gens font de la plante. Si cette information est disponible sur l'étiquette, introduisez-la ici.

2 Données de récolte

Récolteur(s) comme indiqué(s) *

Le récolteur est la personne qui a collecté la plante. Son nom est généralement bien visible sur l'étiquette, souvent après *herbier de* ou après l'abréviation *leg.* (de *legit*, qui signifie « il/elle a récolté » en latin). Indiquez ici d'abord le(s) nom(s) du/des récolteur(s) en respectant exactement l'orthographe et l'ordre indiqués sur l'étiquette (p.ex. si vous lisez « *Jean-Jacques Symoens* », introduisez « *Jean-Jacques Symoens* »). Si vous lisez un nom sur l'étiquette en haut (p.ex. après *herbier de*) et encore un autre dans le texte de l'étiquette (p.ex. après *leg.*), introduisez les deux au format « [Nom sur l'étiquette] in [Nom après herbier de] ».

Attention: N'indiquez jamais le nom inscrit après l'abréviation *det.* (de « *determinavit* », qui signifie « il/elle a déterminé » en latin) !

Ce champ est obligatoire: Si aucun récolteur n'est indiqué sur l'étiquette, tapez « *S.C.* » (avec majuscules et points ; « *sine collectore* » signifie « sans récolteur » en latin).

Récolteur (standardisé) *

Choisissez maintenant dans la liste le nom qui correspond au récolteur sur l'étiquette au format « [Nom], [Prénom ou initiale] » (p.ex. si vous lisez « *Jean-Jacques Symoens* », recherchez et sélectionnez « *Symoens, J.J.* »).

Ce champ est obligatoire: Si aucun récolteur n'est indiqué sur l'étiquette, sélectionnez « *S.C.* ». S'il n'y a aucune correspondance et dans tous les autres cas, sélectionnez « *(alia)* » (« autres » en latin).

Numéro de récolte *

Le numéro de collecte indique l'ordre (habituellement temporel) dans lequel les spécimens ont été récoltés par le même récolteur. Il est généralement visiblement indiqué sur l'étiquette à côté du nom du récolteur ou dans le coin.

Ce champ est obligatoire: Si le numéro de récolte n'est pas indiqué, tapez « *S.N.* » (avec majuscules et points ; « *sine numero* » signifie « sans numéro » en latin).

Date de récolte *

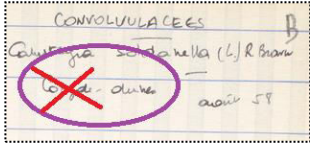
Introduisez ici la date de récolte de la plante. Toutes les dates doivent être introduites selon le même format dans les trois champs : jour (*JJ*), mois (*MM*), et année (*AAAA*). Si l'étiquette comprend une date précise, ne remplissez que la première ligne (p.ex. si vous lisez « *15/9bre 1908* », tapez « *15/11/1908* »). Si la date comprend une période, indiquez la première date possible à la première ligne et la dernière date possible à la deuxième ligne (p.ex. si vous lisez « *Mai-Juin 1937* », indiquez de « *05/1937* » jusqu'à « *06/1937* »).

Ce champ est obligatoire: Si l'année manque bien que le jour et/ou le mois soi(en)t mentionné(s), introduisez « *3000* » pour l'année. Pareil si la date de récolte n'est pas indiquée du tout : tapez seulement « *3000* » pour l'année.

Habitat

L'habitat d'une plante, d'un animal, ou de toute forme de vie est le type d'environnement naturel dans lequel il/elle vit. L'habitat est toujours une description relativement générale (p.ex. forêt, prairie, près d'une rivière, pente) et peut parfois mentionner d'autres espèces présentes dans les environs. Sur l'étiquette, il est parfois mentionné après *station* ou *formation*.

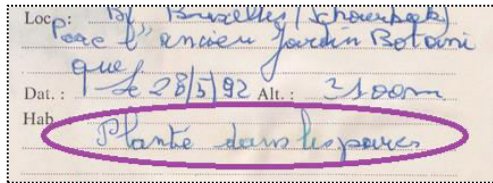
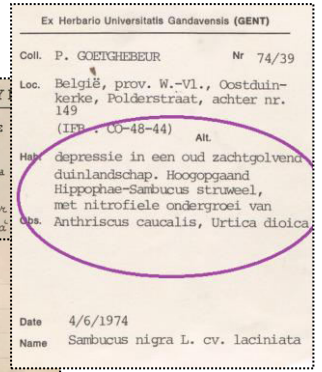
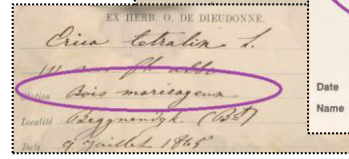
Attention: Noms propres doivent toujours être indiqués dans **Lieu de récolte** (p.ex. si vous lisez « près d'une rivière en Ardennes », indiquez « Près d'une rivière. » dans **Habitat** et « En Ardennes. » dans **Lieu de récolte**).



« Près d'une rivière en Ardennes », indiquez « Près d'une rivière. » dans **Habitat** et « En Ardennes. » dans **Lieu de récolte**).

HERB. J.-J. SY
PHANEROGAMAE BELGICAE

Viburnum lantana
Bois montueux sur
droite de la Sesse, à



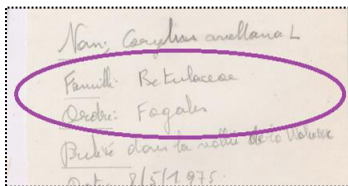
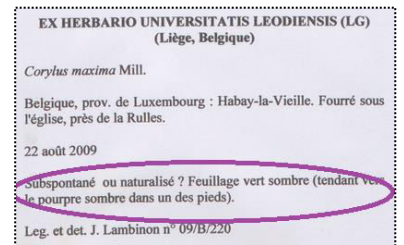
Plante cultivée ?

Cochez cette case si la plante a été cultivée. Si la plante a été récoltée dans la nature, il n'y a normalement aucune information à propos de ceci. Pour les plantes cultivées, par contre, on trouve souvent sur l'étiquette l'indication *cult.*, *cultivée*, ou *plantée*.

Description de la plante

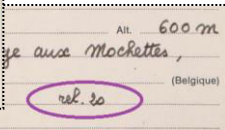
Si présente, une description comprend l'habitus de la plante (arbre, arbuste, vigne, herbe), sa hauteur, la forme et disposition des feuilles ou autres organes, la couleur des fleurs, etc. Idéalement, la description ne porte que sur la plante récoltée, mais il arrive parfois que les récolteurs désignent l'espèce entière

Attention: Les références portant sur toute la communauté naturelle doivent plutôt être indiquées dans **Habitat**.



Divers

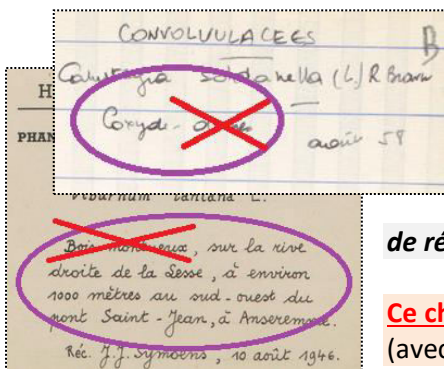
Indiquez ici toutes données supplémentaires présentes sur l'étiquette auxquelles aucun champ spécifique ne correspond. Veuillez consulter les autres champs du formulaire (plus haut et plus bas) avant d'utiliser ce champ.



3 Données spatiales

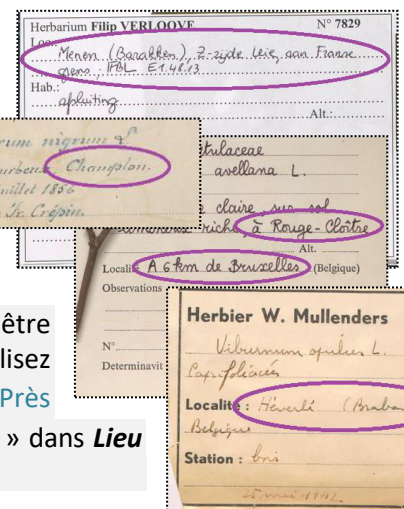
Lieu de récolte *

Introduisez ici toutes les données descriptives concernant l'endroit où la plante a été récoltée, dont les niveaux administratifs dans le pays (p.ex. l'état, la province, la municipalité, mais pas le pays lui-même). Suivez les directives du tutoriel, mais transcrivez tout le reste mot pour mot, c'est-à-dire comme indiqué sur l'étiquette (ne traduisez pas les termes et ne remplacez pas les noms historiques par leur équivalent actuel).



Attention: Noms propres doivent toujours être indiqués dans **Lieu de récolte** (p.ex. si vous lisez « près d'une rivière en Ardennes », indiquez « Près d'une rivière. » dans **Habitat** et « En Ardennes. » dans **Lieu de récolte**).

Ce champ est obligatoire : Si aucune localité n'est indiquée sur l'étiquette, tapez « S.L. » (avec majuscules et points ; « sine loco » signifie « sans lieu » en latin).



Altitude

L'altitude est la mesure de la distance verticale entre un point et le niveau moyen de la mer. Si une seule valeur est indiquée sur l'étiquette, introduisez-la dans la première case ; si l'étiquette mentionne une plage de valeurs, indiquez la valeur la plus basse dans la première case et la plus élevée dans la deuxième. Choisissez toujours l'unité dans la troisième case. Si l'altitude est « *au niveau de la mer* », inscrivez « 0 » dans la première case et « *mètres* » dans la troisième. Si l'altitude indiquée sur l'étiquette est impossible à reproduire précisément ici, laissez ces champs vides et inscrivez-la dans **Divers** (vous pouvez ignorer indications telles qu' *environ* et *ca.*).

COLL. :	BRUNSBELLS by N°
Loc. :	Belgique (Flandre) / Province de Flandre / Jardin Botanique
Dat. :	28/5/97
Alt. :	3100m
Famille :	Betulaceae
Nom :	<i>Alnus glutinosa</i> (L.) GAERTN.
Nom vernaculaire :	Zwarte els
Station :	Bois marécageux
Localité :	Mosselgoren, Geel
Alt. env. :	15m
Observations :	

Herbarium Filip VERLOOVE N° 7829
Loc. : Menen (provincie) - 2 zijde. les. van Franse gr. - I.F.B. - E.1.46.13
Hab. : aflatung
Remar. :
Date : 25.09.1955
Family : Compositae
Name : <i>Calyptridium</i>
(IFB : CO-48-44)
Alt. :
Hab. : depressie in een oud zachtgolvend

Ex Herbario Universitatis Gandavensis (GENT)

Coll. P. GOETGHEBEUR	Nr 74/39
Loc. : België, prov. W.-Vl., Oostduinkerke, Polderstraat, achter nr. 149	
Alt. :	

Carré de la grille IFBL

Avant la disponibilité et l'utilisation courante de la technologie GPS, les écologistes belges utilisaient le système de l'Institut Floristique Belgo-Luxembourgeois pour diviser le territoire en carrés (p.ex. « H6.35.14 » pour un carré de 1 km x 1 km, « H6.32 » pour un carré de 4 km x 4 km). Introduisez ici le numéro du carré s'il est mentionné sur la planche (étiquette ou ailleurs).

Coordonnées comme indiquées

Indiquez ici les coordonnées géographiques comme indiquées sur l'étiquette (p.ex. « 54°32'10"N, 012°34'56"E ») ; ces chiffres représentent un code numérique d'identification d'un point sur la surface de la Terre.

Outil cartographique

En cliquant sur l'outil cartographique, le système essaiera automatiquement de faire correspondre l'endroit indiqué dans **Lieu de récolte** avec les lieux répertoriés par Google Maps. Suivez les instructions d'utilisation de l'outil cartographique indiquées dans la fenêtre contextuelle. Vous pouvez aussi trainer la marcation de façon à correspondre plus exactement au lieu de récolte indiqué sur l'étiquette.

Attention : Soyez critique vis-à-vis l'outil cartographique, car il ne fonctionne pas toujours (p.ex. en cas de localités ambiguës, fautes d'orthographe) ; il produit quand même des données très utiles lorsqu'il fonctionne correctement.

RECHERCHER LA LOCALITÉ

Près Malines, Flämische Region

RAYON D'INCERTITUDE (MÈTRES)

Adapter rayon d'incertitude

5000

LOCALISATION

Latitude: 51.03

Longitude: 4.48

Localisation: Goswin de Stassartstraat 2, 2800 Mechelem, Belgique

Latitude

Emplacement sur la Terre par rapport à l'équateur.

Ce champ se remplit automatiquement lorsque vous utilisez l'outil cartographique.

Longitude

Emplacement sur la Terre par rapport au méridien de référence international.

Ce champ se remplit automatiquement lorsque vous utilisez l'outil cartographique.

Rayon d'incertitude (en mètres)

Cette mesure indique la zone autour de la localité au sein de laquelle il est raisonnable d'assumer que la plante ait été récoltée. Choisissez un rayon qui couvre la zone raisonnable en fonction de la description de localité (p.ex. Bruxelles et Herstappe n'ont pas la même ampleur ; Anvers peut désigner la ville ou la province ; 8 km de Namur indique clairement la distance jusqu'au point de référence le plus proche...). Laissez vide si le rayon dépasse 10 km.

Division administrative

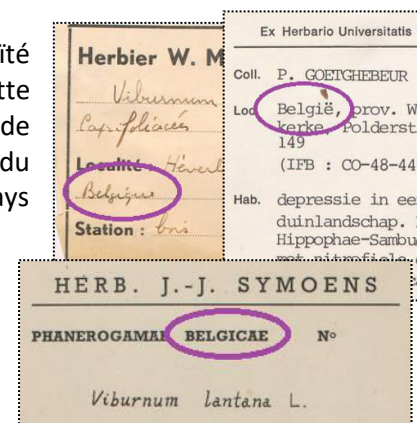
Subdivision nationale du territoire dans laquelle se trouve le lieu de récolte.

Ce champ se remplit automatiquement lorsque vous utilisez l'outil cartographique.

Pays *

Choisissez dans la liste le pays dans lequel le spécimen a été récolté. En cas d'ambiguïté ou doute, utilisez le champ **Divers** pour introduire l'information indiquée sur l'étiquette et laissez ce champ vide malgré le message d'erreur. La plupart des échantillons de l'Herbier Belge devrait avoir été récolté en Belgique ou au Grand-Duché du Luxembourg, mais il se peut que quelques plantes (récoltées surtout dans les pays voisins) soient mal classées dans notre herbarium.

Ce champ est obligatoire : Si le pays est ambigu, incertain, s'il n'est pas mentionné sur l'étiquette et ne peut pas non plus être déduit sur base de la localité, sélectionnez « (ZZ) ».



4 Autres données

Pas d'étiquette ?

Rarement mais parfois, on rencontre des échantillons qui n'ont aucune étiquette. Cochez cette case si c'est le cas.

Plusieurs spécimens ?

Rarement mais parfois, on rencontre plusieurs spécimens sur une même planche. Cochez cette case si c'est le cas. Qu'il y ait plusieurs plantes ne veut pas dire forcément qu'il s'agisse de plusieurs spécimens. Parfois, il y a une seule plante avec plusieurs étiquettes, ou une seule étiquette pour plusieurs plantes récoltées au même instant. Qu'il y ait plusieurs spécimens signifie que plusieurs plantes avec plusieurs étiquettes ayant souvent des données différentes (par exemple des numéros, dates, localités... différent(e)s) se trouvent sur une même planche. S'il y a bel et bien plusieurs spécimens, transcrivez alors les données d'un seul d'entre eux. Pour les restants, pour l'instant, vous pouvez soit les ignorer, soit transcrire les données correspondantes sous **Vos remarques**.

Transcription incomplète ?

Cochez cette case si vous n'avez pas pu transcrire toutes les données de l'étiquette dans le formulaire (les étiquettes d'identification et des informations postérieures à la récolte ne comptent pas). Cette situation devrait être exceptionnelle mais elle peut se produire dans le cas des étiquettes rédigées en alphabets étrangers, lorsque la calligraphie est trop difficile à lire, ou lorsque le format des données est difficile à reproduire (p.ex. dessins, schémas).

Attention: Étant donné que la plupart des échantillons ne contiennent pas tous les types de données, il est absolument normal que certains champs restent vides. Toutefois, toutes les données disponibles doivent être reprises dans le formulaire (si aucun champ ne convient, les données doivent être indiquées dans **Divers**). Si ce n'a pas été possible, cochez cette case.

5 Notes

Vos remarques

Cette section vous est réservée ! Indiquez ici toute information susceptible d'être utile pour valider cette tâche.

Attention: Les données sur l'étiquette pour lesquelles vous ne trouvez aucun champ approprié doivent toutefois être mentionnées dans le champ **Divers**. Ce champ-ci est uniquement destiné à recevoir vos commentaires personnels et non des données de l'échantillon d'herbier.

Sauvegarder la tâche

Toute information disponible sur l'étiquette de l'échantillon doit bien trouver son chemin jusqu'à un des champs du formulaire. Une fois cela achevé, cette tâche est terminée !

Attention : Les champs disponibles correspondent aux données que l'on retrouve **le plus souvent** sur les étiquettes d'échantillons d'herbier, mais les spécimens n'auront pas **toujours** tous **toutes ces données**, bien au contraire. Ne vous en faites donc pas si la plupart des champs sont vides lorsque vous finissez une tâche : c'est **tout à fait normal** !

Si toute l'information a été transcrite, cliquez sur **Sauvegarder** en bas de la page. Ici, vous pouvez aussi sauvegarder une

Sauvegarder

Sauvegarder tâche inachevée

Sauter

Créer un sujet de forum

tâche inachevée pour la terminer plus tard (jusqu'à 2 heures), sauter la tâche, ou poster une question sur le **Forum** à

propos ce spécimen.

Lorsque la page s'actualise, vous pouvez alors choisir votre prochaine action (voyez l'image à côté).

Merci! Votre transcription a été sauvegardée

- Transcrire autre tâche
- Retourner à la tâche sauvegardée
- Retourner à la page d'accueil du projet
- Voir toutes mes contributions (y incluses toutes les tâches sauvegardées)

Et c'est tout !

En cas de doute ou de question, il peut être utile de consulter notre **Forum** et d'y chercher des réponses déjà existantes ou même d'y créer un nouveau sujet.

Si pertinent et si les boutons d'aide (?) et les discussions de forum ne suffisent pas, il est toujours possible de nous contacter par e-mail (voir l'adresse indiquée dans la section **Contactez-nous** de la page principale). Nous ferons tout notre possible pour vous répondre aussi rapidement et clairement que possible.

Enfin, nous vous rappelons que nous apprécions chaque contribution sérieuse, quelles qu'en soient l'ampleur et la fréquence !

Faites votre possible pour garder les directives ci-dessus en tête ainsi que les instructions des boutons d'aide (?), mais ne considérez aucun projet DoeDat comme une corvée et ne vous inquiétez pas trop ! Tout le monde peut se tromper et toutes les données doivent de toute façon être validées par la suite.

Assurez-vous d'avancer à votre propre rythme en dégustant un bon thé ou en écoutant de la musique et, bien entendu, en profitant de l'histoire et de la beauté de nos milliers de plantes !

Nous tenons à vous remercier de vous joindre à nous dans notre mission !